

PHILIPSHD7548, HD7547,
HD7546, HD7544

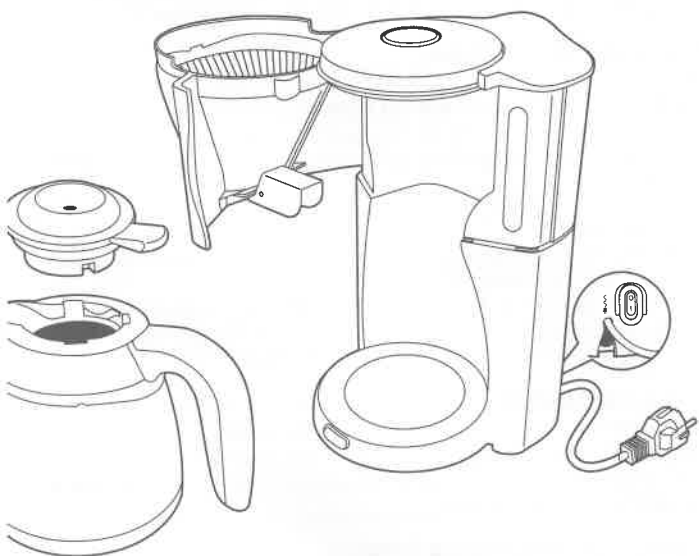
EN	User manual	MK	Упатство за користење
BG	Ръководство за потребителя	NO	Brukerhåndbok
CS	Příručka pro uživatele	NL	Gebruiksaanwijzing
DA	Brugervejledning	PL	Instrukcja obsługi
DE	Benutzerhandbuch	PT	Manual do utilizador
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	RO	Manual de utilizare
ES	Manual del usuario	RU	Руководство пользователя
ET	Kasutusjuhend	SK	Príručka užívateľa
FI	Käyttöopas	SL	Uporabniški priročnik
FR	Mode d'emploi	SQ	Manual përdorimi
HR	Korisnički priručnik	SR	Korisnički priručnik
HU	Felhasználói kézikönyv	SV	Användarhandbok
IT	Manuale utente	TR	Kullanım kılavuzu
KK	Қолданушының нұсқасы	UK	Посібник користувача
LT	Vartotojo vadovas		מדריך למשתמש HE
LV	Lietotāja rokasgrāmata		

1



© 2022 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved
3000.076.0981.3 (25/03/2022)





Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете листовката за международна гаранция.

Повече информация е достъпна онлайн, моля, посетете нашия уебсайт www.philips.com/support.

Премахнете накипа от уреда

Премахнете котления камък от уреда, когато забележите прекалено много пара или когато времето за приготвяне се увеличи. Препоръчително е да премахвате котления камък на всеки два месеца. Използвайте само бял оцет за премахване на накипа, тъй като другите пролукти могат да повредят уреда.



Odvápnění přístroje

Odvápnění přístroje je třeba provést, všimnete-li si nadměrného množství páry nebo prodlužuje-li se doba vaření. Proces odvápnění doporučujeme provádět každé dva měsíce. K odvápnění používejte pouze bílý ocet, protože jiné produkty by mohly způsobit poškození přístroje.

Chcete-li odvápnit nádržku na vodu, naplňte ji bílým octem (4% kyselina octová) až po značku MAX.

Doporučujeme do košíku filtru vložit papírový filtr (typ 1x4 anebo č. 4), který zadrží částičky vodního kamene.

Dansk

CALC



Deutsch

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Service von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Warnhinweis

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und besondere Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren

descaling fill the water reservoir up to the MAX indication with white vinegar (4 % acetic acid).
It is advisable to place a paper filter (type 1x4 or no. 4) in the filter basket to prevent the scale particles.

Български

Внимание

Здравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да използвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Важна информация за безопасност

Ще да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Безопасност

Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност.

Предупреждение

Не оставяйте хранящия кабел да виси през ръба на масата или стойката, на която е поставен уредът.
Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Почистването и поддръжката от потребителя не може да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и са под надзор. Пазете уреда и хранящия кабел далече от достъп на деца на възраст под 8 години.
Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
С оглед предотвратяване на опасност при повреда в хранящия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
Зключвайте уреда само в заземен електрически контакт.
Не използвайте уреда, ако щепселът, хранящият кабел или самият уред са повредени.
Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали тосоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
За да избегнете евентуален риск или нараняване, използвайте този уред само по предназначението му.

Използване

Изключвайте уреда от контакта, преди да пристъпите към почистване, както и ако възникнат проблеми при приготвянето.
Не поставяйте уреда върху гореща повърхност и пазете хранящия кабел от допиране до горещи повърхности.
Не поставяйте уреда в шкаф, когато се използва.
Не потапяйте термоизолираната кана във вода или други течности, тъй като това може да доведе до попадане на вода между стените ѝ.
Не разглобявайте термоизолираната кана.
Дръжте каната в изправено положение, когато е пълна с кафе, за да не протече.
По време на приготвяне долната част на уреда и дъното на термоизолираната кана се нагорещават.
Не поставяйте каната върху котлон или в микровълнова фурна, за да пригответе кафето.
Този уред е предназначен за използване за домакински и подобни цели, например във ферми, в места за нощуване и закуска, в кухненски зони за персонала в магазини, в офиси и други работни помещения, както и от клиенти в хотели, мотели и други подобни помещения от жилищен тип.
За проверка или ремонт занесете уреда в оторизиран от Philips сервиз. Не се опитвайте да поправяте уреда сами, тъй като така ще анулирате гаранцията.

Електромагнитни полета (EMF)

Уредът на Philips е в съответствие с всички действащи стандарти и директиви, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Съхранение на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете www.philips.com/parts-and-accessories или търговец на уреди Philips. Може също да се свържете с центъра за обслужване на потребители Philips във вашата страна (потърсете данните за контакт в листовката за международна гаранция).

Символиране

Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EU) (фиг. 1).
Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти. Правилното изхвърляне помага за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве.

Означението MAX (4% оцетна киселина).
Препоръчително е да поставите хартиен филтър (тип 1x4 или № 4) в поставката за филтър, за да събирате частиците накип.

Česky

Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj produkt na stránkách www.philips.com/welcome.

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Nikdy přístroj nesmíte ponořit do vody ani do jiné tekutiny.

Upozornění

- Nenechávejte přírodní kabel viset přes hranu stolu nebo pracovní desky, na které je přístroj postaven.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou možná rizika. Čištění a uživatelskou údržbu mohou provádět děti až od věku 8 let a pod dozorem. Přístroj a jeho kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovník, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Přístroj připojujte do řádně uzemněných zásuvek.
- V případě zjištění závady na zástrčce, na napájecím kabelu, nebo na přístroji samotném přístroj dále nepoužívejte.
- Dříve, než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Tento přístroj používejte pouze k zamýšlenému účelu, abyste předešli riziku poškození či zranění.

Upozornění

- Před čištěním a také v případě, že se vyskytnou během vaření problémy, přístroj odpojte.
- Nepokládejte přístroj na horký povrch a dbejte na to, aby napájecí kabel nepřišel do styku s horkými povrchy.
- Během používání neumísťujte přístroj do skříně.
- Nikdy neponořujte izolovanou konvici do vody ani do jiné tekutiny. Voda by mohla proniknout mezi stěny konvice.
- Izolovanou konvici nerozebírejte.
- Když je konvice naplněna kávou, mějte ji ve vertikální poloze, abyste zabránili vytékání.
- Během vaření kávy se spodní část přístroje a dno izolované konvice zahřejí a jsou horké.
- Nepokládejte konvici na sporák ani do mikrovlnné trouby, abyste kávu ohřáli.
- Tento přístroj je určen k použití v domácnostech a podobných prostředích, jako jsou chaty, ubytovny, kuchyňky pro personál v provozovnách, kancelářích a jiných pracovištích a pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorách.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy autorizovanému servisu společnosti Philips. Nepokoušejte se přístroj opravit sami, záruka by pozbyla platnosti.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte web www.philips.com/parts-and-accessories nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také můžete kontaktovat středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní informace naleznete na záručním listu s celosvětovou platností).

Recyklace

- Tento symbol znamená, že produkt nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU) (Obr. 1).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických produktů. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web www.philips.com/support nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.
Více informací naleznete online. Navštivte naše webové stránky www.philips.com/support.